

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 35201747	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49297477	GlomoSped. Versandtag 2018-11-19
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.Int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Contiere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR

196

DE- .

Abholung / LKW

Condz. consegna / Lieferbedingungen

EXW

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAUACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0132424	Quantità dichiarata:	1849
	Bolla	35201747	Quantità effettiva: u	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550002714020	Quantità Imballi:	
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO	
	Dati supplementari	20140903	Data controllo:	
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009077475	18203035 18203035 1344	
		074958097-6063-10		
	074-958-097	F-583165.01.K/0-7#W		961792033 001
	Charge	0032010916		
		COM-Code DI		
	Paese	origine GERMANIA		
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
224 Verpackungsh}lse P-42-GN2-225X 53,5X50-28 53.				
5X50.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,				
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,				
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
8 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-				
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
224 Verpackungsh}lse P-42-GE1-225X 40X38-48-A				
40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso		
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49297477-001 961792033	166,0 45,0 340476439617920337		
Somma per spediz.	49297477 1 colli	166,0 45,0	0,352 m3	
SELF-COLLECTOR				
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:46 C

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	Giorno Sped. Versandtag
35201747	49297477	2018-11-19
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz. / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

POSTO SCARIC: 14248

Comiere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR 196

DE- .

Abholung / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW**HERZOGENAUARACH**

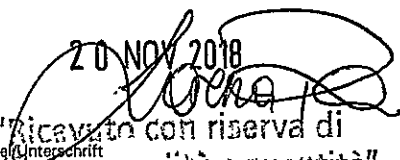
No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. art. clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll. - Index
AVIEXP35201747				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:46 C

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49297477	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-11-19		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 49297477		9) Versandspediteur SELF-COLLECTOR		10) Spediteur-Nr. 0196	
11) Destinät. Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod.cl. 24466		DIVER	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248		15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen		16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit 35201747		19) Numero 1		20) Packaging Type MW PAL	
21) SF 0		22) Inhalt Radial-Nadelkraenze		23) Lademittelgewicht kg 45,0	
24) Bruttogewicht kg 166,0		25) Tot.		26) Rauminhalt m3/Lademeter	
27) Summen		28) Pag. succes		29) Gefahrgut UN-Nr.:	
30) Francatur EXW		31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet		32) Versender-Nachnahme	
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 35201747		34) Auftragsnummer Kunde 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Nat.spediz		35) Kontierung 39) Abrechnungs-Schl.	
40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Z		42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Speditaurbedin neuesten Fassung.		44) davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		45) für Stabillimento di destinazione	
(Platz für Barcodefelder)					

1) Versender/Lieferant 2) Codice fornitore 91000733 Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		3) Speditionsauftrags-Nr. 49297477	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG	
8) Sendungsnummer 49297477		6) Data 2018-11-19	
11) Destinät. Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		7) Relations-Nr. 	
12) Cod.cl. 24466		9) Versandspediteur SELF-COLLECTOR	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248		10) Spediteur-Nr. 0196 DIVER	
13) Bordero-Ladelliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen		16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit	
18) Zeichen und Nr./Lieferschei-Nr./Zeit 8 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90 224 Verpackungshlse P-42-GE1-225X 40X38-48-A 40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90		21) SF 22) Inhalt Pag.succes 2	
23) Lademittelgewicht kg 45,0		24) Bruttogewicht kg 166,0	
25) Tot. 1		26) Rauminhalt m3/Lademeter 0,352	
29) Gefahrgut UN-Nr.: Gefahrgut-Bezeichnung Gefahrgut-Zettelmuster-Nr. Hinweise auf Sondervorschriften		30) Francatur EXW	
31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet		32) Versender-Nachnahme	
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 35201747		34) Auftragsnummer Kunde 35) Kontierung 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Nat.spediz 39) Abrechnungs-Schl.	
40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten. Via Dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 NOV 2018  "Ricevuto con riserva di qualità e quantità" Firmenstempel/Unterschrift		41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Z	
42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neusten Fassung.	
44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		45) für Stabilimento di destinazione	
(Platz für Barcodefelder)			

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen

1 - 15 a 21 + 22
Hrubo orámované časti musí vyplniť dopravca
Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) Schaemler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach					MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LÍST ě. SK 0665078 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK 0665078 Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) HAIG-NAPT SPA V DOL OHLADSKA MODUGNO 20026 ITALY					16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) 3skac, s.r.o. Hlavná 13, Nižná Hutka T.č.: 0902 076 021 IČO: 47 570 512									
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort MODUGNO Štát/Land Schaemler Technologies AG & Co. KG					17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)									
4 Miesto a štát naloženia tovaru Eienladestelle der Güter und Land Miesto/Ort 91074 Herzogenaurach Štát/Land					18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers									
5 Príložené doklady Beiliegende Dokumente														
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.		7 Počet balení Anzahl der Kollt		8 Druh obalu Art der Verpackung		9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes		10 Štatistické čís. Statistische Nr.		11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg		12 Objem m³ Umfang m³		
UN číslo UN Nummer		Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung						Trieda Klasse		Obalová skupina Verpackungsgruppe		ADR ADR		
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)					19 Na fachu Zu zahlen vom Dopravné-Fracht Zľavy Ermässigungen Saldo-Saldo Dodat. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonstige Kosten Rôzne-Verschied. Spolu na zaplatten Ingesamt zu bezahl.					odosselateľ Absender mena/Währung príjemca Empfänger				
14 Dobierka Nachnahme					20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen									
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtrechnung Vyplatené/Frei Nevyplatené/Unfrei					21 Vystavené v/Ausgefertigt in 19. 11. 2018					24 Tovar prevzal Gut empfangen Dátum Datum				
22 Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders Schaemler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach					23 Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers 3skac, s.r.o. Hlavná 13, Nižná Hutka T.č.: 0902 076 021 IČO: 47 570 512									
25 ŠPZ vozidla/náveša KS562 E O					prívesu/návesu					NAKLÁDKA euro pal. vyložené: euro pal. naložené:				
26 Užitočná hmotnosť					užitková hmotnosť					VYKLÁDKA euro pal. vyložené: euro pal. naložené:				
27 Číslo DZVV					28 Číslo jazdy					Nakládku: od hod. do hod. Vykládku: od hod. do hod.				
29 Hrančné prechody										Potvrdenie o odovzdaní tovaru a o doklade: Zolltransitdokumente Empfänger				
30 Všetky sprievodné doklady														
31 Rôzne										"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				